ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 13ης Φεβρουαρίου 1981

περί παροχῆς ἀδείας στή Γαλλική Δημοκρατία νά καθιερώσει ἐνδοκοινοτική ἐπίβλεψη τῶν εἰσαγωγῶν προβατοειδῶν καί αἰγοειδῶν ζώων καθώς καί τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος πού προέρχονται ἀπό τή Βουλγαρία, τήν Οὐγγαρία, τήν Πολωνία καί τή Ρουμανία

(Μόνο τό γαλλικό κείμενο εἶναι αὐθεντικό)

(81/124/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν ἀπόφαση 80/47/ΕΟΚ τῆς 'Επιτροπῆς τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 (1) περί τῶν μέτρων ἐπιβλέψεως καί προστασίας πού τά Κράτη μέλη ἐπιτρέπεται νά λάβουν ἔναντι τῆς εἰσαγωγῆς ὁρισμένων προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρῶν, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία σέ ἄλλο Κράτος μέλος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 3,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1837/80 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης 'Ιουνίου 1980 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος (2),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ Κοινότης περάτωσε τίς διαπραγματεύσεις πού ἄρχισε μέ τή Βουλγαρία, τήν Οὐγγαρία, τήν Πολωνία καί τή Ρουμανία περί τῆς συνάψεως μέ τίς χῶρες αὐτές συμφωνιῶν αὐτοπεριορισμοῦ τῶν ἐξαγωγῶν πρός τήν Κοινότητα προβατοειδῶν καί αἰγοειδῶν ζώντων ζώων καθώς καί προβείων καί αἰγείων κρεάτων·

ὅτι περιμένοντας τήν ὑπογραφή τῶν συμφωνιῶν αὐτῶν, ἡ 'Επιτροπή μέ τούς κανονισμούς της (ΕΟΚ) ἀριθ. 3379/80 καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 3380/80 τῆς 23ης Δεκεμβρίου 1980 (3) ἀποφάσισε νά ἐφαρμόσει μεταβατικά στά προϊόντα πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῶν ἐν λόγω συμφωνιῶν ἀνάλογες διατάξεις μέ ἐκεῖνες πού θεσπίσθηκαν γιά τίς εἰσαγωγές πού προέρχονται ἀπό χῶρες οἱ ὁποῖες ἔχουν συνάψει συμφωνίες αὐτοπεριορισμοῦ·

ὅτι οἱ ἁρμόδιες ἀρχές τῶν ἐν λόγω τρίτων χωρῶν ἀναλαμβάνουν γραπτῶς τήν ὑποχρέωση ἀφ' ἑνός νά περιορίσουν τίς ἐξαγωγές τους πρός τήν Κοινότητα καί ἀφ' ἑτέρου νά υἱοθετήσουν ὁρισμένα μέτρα ἔναντι τῶν ἐξαγωγῶν τους μέ προορισμό ὁρισμένες εὐαίσθητες ζῶνες τῆς Κοινότητος, γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη τά παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγῶν·

ὅτι ἡ Γαλλική Δημοκρατία ὑπέβαλε στήν 'Επιτροπή αἴτηση σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 115 τῆς συνθήκης γιά νά τῆς ἐπιτραπεῖ νά καθιερώσει ἐνδοκοινοτική ἐπίβλεψη τῶν εἰσαγωγῶν προβατοειδῶν καί αἰγοειδῶν ζώντων ζώων καθώς καί προβείων καί αἰγείων κρεάτων νωπῶν, διατηρημένων μέ ἁπλή ψύξη καί κατεψυγμένων πού προέρχονται ἀπό τή Βουλγαρία, τήν Οὐγγαρία, τήν Πολωνία καί τή Ρουμανία·

ὅτι ἡ 'Επιτροπή ἔχει ὑποβάλει σέ λεπτομερή ἐξέταση τά στοιχεῖα πού δίδονται γιά τήν ὑποστήριξη τῆς αἰτησης αὐτῆς·

ὅτι ἐξέτασε κατ' ἀρχάς ἄν, λόγω τῶν ὑφισταμένων ἀνισοτήτων στά μέτρα τῆς ἐμπορικῆς πολιτικῆς πού ἐφαρμόζονται στά Κράτη μέλη, τά προϊόντα πού προβλέπονται στήν αἴτηση μποροῦν νόμιμα νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο μέτρων ἐπιτηρήσεως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 τῆς ἀποφάσεως 80/47/ΕΟΚ·

ὅτι ἡ ἐξέταση αὐτή ἀφοροῦσε τίς ὑπάρχουσες ἐνδείξεις ὡς πρός τίς οἰκονομικές δυσχέρειες πού ἀναφέρθηκαν, δηλαδή τήν ἐξέλιξη παραγόντων ὅπως ἡ ἐθνική παραγωγή, οἱ εἰσαγωγές, ἡ κατανάλωση, τό μέρος τῆς ἀγορᾶς πού κατακρατεῖται ἀπό τήν ἐθνική παραγωγή, ἀπό τίς εἰσαγωγές πού κατάγονται ἀπό ὅλες τίς τρίτες χῶρες καί τίς τρίτες χῶρες τίς σχετικές μέ τήν αἴτηση, οἱ τιμές πού ἐφαρμόζονται στήν ἐσωτερική ἀγορά ἀπό τούς ἐθνικούς παραγωγούς καί τούς εἰσαγωγεῖς·

ὅτι ἀπό τήν ἐξέταση αὐτή προκύπτει ὅτι οἱ εἰσαγωγές πού προβλέπονται στό παράρτημα εἶναι δυνατόν νά προκαλέσουν τήν ἐπίταση καί τήν παράταση τῶν οἰκονομικῶν δυσχερειῶν· ὅτι πρέπει λοιπόν νά δοθεῖ ἡ ἄδεια

(1) ΕΕ ἀριθ. L 16 τῆς 22. 1. 1980, σ. 14.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 183 τῆς 16. 7. 1980, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 355 τῆς 30. 12. 1980, σ. 27 καί 32.

στή Γαλλική Δημοκρατία νά τίς ὑποβάλλει σέ ἐνδοκοινοτική ἐπιτήρηση μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1981,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Ἡ Γαλλική Δημοκρατία ἔχει τήν ἄδεια νά προβεῖ μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1981, σύμφωνα μέ τήν ἀπόφαση 80/47/ΕΟΚ, σέ ἐνδοκοινοτική ἐπιτήρηση τῶν εἰσαγωγῶν πού προβλέπονται στό παράρτημα καί κατάγονται ἀπό τή Βουλγαρία, τήν Οὐγγαρία, τήν Πολωνία καί τή Ρουμανία.

Ἄρθρο 2

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στή Γαλλική Δημοκρατία.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 13 Φεβρουαρίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
01.04	Προβατοειδῆ, αἰγοειδῆ, ζῶντα
	Α. Ἀναπαραγωγικά καθαρᾶς φυλῆς
	I. Προβατοειδῆ
	II. Αἰγοειδῆ
	Β. Λοιπά
	I. Προβατοειδῆ
	II. Αἰγοειδῆ
02.01	Α. IV. α) Κρέατα προβατοειδῆ καί αἰγοειδῆ νωπά καί διατετηρημένα δι' ἁπλῆς ψύξεως
	1. Ὁλόκληρα σφάγια ἤ ἡμιμόρια σφαγίου
	2. Ἐμπρόσθια ἤ ἡμιμόρια ἐμπροσθίου
	3. Καρρέ ἤ/καί σέλλα ἤ ἡμιμόρια καρρέ ἤ/καί ἡμιμόρια σέλλας
	4. Κυλότο ἤ ἡμιμόρια κυλότου
	5. Ἕτερα
	αα) Τεμάχια μή ἀποστεωμένα
	ββ) Τεμάχια ἀποστεωμένα
	β) Κρέατα προβατοειδῆ καί αἰγοειδῆ κατεψυγμένα
	1. Ὁλόκληρα σφάγια ἤ ἡμιμόρια σφαγίου
	2. Ἐμπρόσθια ἤ ἡμιμόρια ἐμπροσθίου
	3. Καρρέ ἤ/καί σέλλα ἤ ἡμιμόρια καρρέ ἤ/καί ἡμιμόρια σέλλας
	4. Κυλότο ἤ ἡμιμόρια κυλότου
	5. Ἕτερα
	αα) Τεμάχια μή ἀποστεωμένα
	ββ) Τεμάχια ἀποστεωμένα